

Bemerkungen

⁺ = Stichvorlage; *Vl* = Violine; *Va* = Viola;
Vc = Violoncello; *T* = Takt(e)

Quellen

Zur vollständigen Aufstellung der für die JBG (Johannes Brahms Gesamtausgabe) herangezogenen Quellen siehe *Johannes Brahms: Neue Ausgabe sämtlicher Werke*, Serie II, Bd. 3: *Streichquartette*, hrsg. von Salome Reiser, München 2004, S. 140 ff.

- A⁺ Autographe Partitur: zahlreiche Änderungen und Hinweise des Komponisten. New York, The Pierpont Morgan Library (Robert Owen Lehman Collection).
- E₁ Erstausgabe der Partitur, 1. Auflage (Erstdruck), erschienen November 1876 im Verlag N. Simrock, Berlin; Plattennummer 7892. Titelblatt: „Quartett | (in B dur N^o. 3) | für | 2 Violinen, Bratsche und Violoncell | seinem Freunde | Professor Th. W. Engelmann | IN UTRECHT | zugeeignet | von | JOHANNES BRAHMS. | Op. 67. | PARTITUR. | Pr. 4 Mk. 50 n. | Ent^d. Stat. Hall. | Verlag und Eigentum | von | N. SIMROCK in BERLIN. | 1876. [unter dem Schmuckrahmen, Mitte:] Lith. Anst. v. C. G. Röder, Leipzig.“ Benutztes Exemplar: Gesellschaft der Musikfreunde in Wien, Archiv, Signatur: IX 28439 (H 25 815).
- E₂ Erstausgabe der Partitur, spätere Auflage; benutztes Exemplar: Brahms-Institut an der Musikhochschule Lübeck, Inventar-Nr.: ABH 1.7.6.159.
- E_{2H} Erstausgabe der Partitur, spätere Auflage, Handexemplar des Komponisten: Korrekturen von Brahms. Gesellschaft der Musikfreunde in Wien, Nachlass Brahms.

- E-St Erstausgabe der Stimmen, 1. Auflage (Erstdruck), erschienen November 1876 im Verlag N. Simrock, Berlin; Plattennummer 7893. Titelblatt (nur für VI I): „QUARTETT | (in B dur, N^o. 3) | für 2 Violinen, Bratsche und Violoncell | seinem Freunde | Professor Th. W. Engelmann in Utrecht | zugeeignet | von | JOHANNES BRAHMS. | Op. 67. | Preis der Partitur 4 M. 50 n. | Preis der Stimmen 7ⁿ 50 n. | Ent^d. Stat. Hall. | Verlag und Eigentum | von | N. SIMROCK in BERLIN. | London, Stanley Lucas, Weber & C^o. | [links:] St. Petersburg, A. Büttner. [rechts:] New-York, G. Schirmer. | 1876.“ Benutztes Exemplar: Österreichische Nationalbibliothek, Wien, Musiksammlung, Signatur: S.H. Brahms 91. Es sind sechs weitere Auflagen mit geringfügigen Änderungen nachzuweisen, vgl. *JBG II/3*, S. 143 f.
- A-KA⁺ Autographes Arrangement für Klavier zu vier Händen: zahlreiche Änderungen und Hinweise des Komponisten sowie Eintragungen des Verlagslektors, daneben Stechereintragungen. Österreichische Nationalbibliothek, Wien, Musiksammlung, Signatur: S.m. 19.657.
- E-KA Erstausgabe des Arrangements für Klavier zu vier Händen, 1. Auflage (Erstdruck), erschienen April 1877 im Verlag N. Simrock, Berlin; Plattennummer 7906. Titelblatt: „QUARTETT | (in B dur, N^o. 3) | für 2 Violinen, Bratsche und Violoncell | seinem Freunde | Professor Th. W. Engelmann in Utrecht | zugeeignet | von | JOHANNES BRAHMS. | Op. 67. | Bearbeitung für Clavier zu vier Händen. | Pr. 8 Mark. | Ent^d. Stat. Hall. | Verlag und Eigentum | von | N. SIMROCK in BERLIN. | 1876.“ Benutztes Exemplar: Brahms-Institut an der Musikhochschule Lübeck, Inventar-Nr.: ABH 1.7.6.20.

Zur Edition

Die Hauptquelle des Notentextes bildet Brahms' Handexemplar des Partitur-Erstdruckes (E_{2H}). Korrigierende Referenzquellen sind das Partiturautograph (A⁺), der Erstdruck der Partitur in 1. und 2. Auflage (E), der Erstdruck der Stimmen (E-St), das Autograph des Arrangements für Klavier zu vier Händen (A-KA⁺) und der Erstdruck des Arrangements für Klavier zu vier Händen (E-KA).

Einzelbemerkungen

Da die folgenden Einzelbemerkungen möglichst knapp gehalten wurden, wird auf den detaillierten *Editionsbericht* der neuen Johannes Brahms Gesamtausgabe verwiesen (*JBG II/3*, S. 198–214).

Vivace

- 8–12 VI I/II, Vc: In A⁺ für Vc in T 10–12 ohne >, die Brahms für VI I/II nachträglich hinzufügte. Siehe *Editionsbericht*, S. 198.
- 84 Vc: In A⁺ (vermutlich irrtümlicher Eingriff des Verlagslektors mit dünnem Bleistift) und E_{2H} (Redaktions- oder Korrekturfehler) wohl analog zu VI I bzw. T 82 Vc oder entsprechend der Vorlage zu E-St hinzugefügter Legatobogen bei 2.–4. Note. Unsere Edition folgt Brahms' nachträglicher Anweisung in A⁺: *muß weg im Stich!* Siehe *Editionsbericht*, S. 199.
- 167–177: In E_{2H} (Stecherfehler) für VI II und Va in T 167 und 177 sowie für VI I und Vc in T 169 und 175 Legatobogen 1.–2. und 3.–4. Note. Unsere Edition folgt A⁺ sowie A-KA⁺ und E-KA und interpretiert den Bogen als Triolenbogen, der im vorliegenden Notentext nicht wiedergegeben wird. Siehe *Editionsbericht*, S. 199 f., sowie *Zur Gestaltung des Notentextes*, S. XXV.
- 212–220: In A⁺ fügte Brahms in T 212–213 die > für VI II hinzu. Dass es sich hierbei um eine auch für die übrigen Stimmen geltende Abbriviaturnotation handelt, belegt E-St. Siehe *Editionsbericht*, S. 201. Vgl. auch T 8–12.

291 Vc: In A⁺ (vermutlich irrtümlicher Eingriff des Verlagslektors mit dünnem Bleistift) und E_{2H} (Redaktions- oder Korrekturfehler) Legatobogen bei 2.–4. Note. Unsere Edition folgt Brahms' nachträglicher Anweisung in A⁺: *nicht das Manuscript korrigieren!* Siehe *Editionsbericht*, S. 201.

Andante

61 VI I: In E_{2H} (wohl Stecherungenauigkeit) *cresc.* erst zur 2. Note. Unsere Edition folgt A⁺ und E-St. Siehe *Editionsbericht*, S. 204.

Agitato (Allegretto non troppo)

Auftakt Va: In A⁺ ohne *espress.*, das eventuell auf einen Vorschlag Joseph Joachims zurückgeht und erst während der Druckkorrektur hinzugefügt wurde. Siehe *Editionsbericht*, S. 205.

13–18 VI I: Die Tilgung eines Legatobogens 1.–3. Note für T 13 in A⁺ und Randvermerke könnten auf eine Phrasierungsvariante auch für T 14–18 hinweisen, die jedoch nicht weiter verfolgt wurde. Eventuell in Zusammenhang mit den Anfragen bei Joseph Joachim stehend. Siehe *Editionsbericht*, S. 205.

57: In A⁺ *in tempo* zunächst hier. Korrektur nach Anfrage bei Joseph Joachim. Siehe *Editionsbericht*, S. 206.

88 f. Va: Das in A⁺ nachträglich hinzugefügte *espress.* geht eventuell auf einen Vorschlag Joseph Joachims zurück. Zugleich ergänzte Brahms \rhd in T 89. Siehe *Editionsbericht*, S. 208.

Leipzig, Frühjahr 2007

Salome Reiser

Comments

+ = *engraver's copy*; *vn* = *violin*;
va = *viola*; *vc* = *violoncello* ;
M = *measure(s)*

Sources

For a complete presentation of the sources used in the Johannes Brahms Gesamtausgabe [JBG], see *Johannes Brahms: Neue Ausgabe sämtlicher Werke*, series II, vol. 3: *Streichquartette*, ed. by Salome Reiser, Munich 2004, p. 140 ff.

A⁺ Autograph score, containing many revisions and markings by the composer. New York, The Pierpont Morgan Library (Robert Owen Lehman Collection).

FES₁ First edition of the score, first issue (first printing), published November 1876 by N. Simrock, Berlin; plate no. 7892. Title page: “Quartett | (in B dur N^o. 3) | für | 2 Violinen, Bratsche und Violoncell | seinem Freunde | Professor Th. W. Engelmann | IN UTRECHT | zugeeignet | von | JOHANNES BRAHMS. | Op. 67. | PARTITUR. | Pr. 4 Mk. 50 n. | Ent^d. Stat. Hall. | Verlag und Eigenthum | von | N. SIMROCK in BERLIN. | 1876. [below the decorative border, centre:] Lith. Anst. v. C. G. Röder, Leipzig.” Copy consulted: archive of the Gesellschaft der Musikfreunde, Vienna, shelfmark: IX 28439 (H 25 815).

FES₂ First edition of the score, later issue. Copy consulted: Brahms-Institute of the Musikhochschule in Lübeck, inventory no.: ABH 1.7.6.159.

FES_{2H} First edition of the score, later issue, Brahms's personal copy, with his corrections. Gesellschaft der Musikfreunde, Vienna, Brahms bequest.

FEP First edition of the parts, first issue (first printing), published

November 1876 by N. Simrock, Berlin. Plate no. 7893. Title page (only for vn I): “QUARTETT | (in B dur, N^o. 3) | für 2 Violinen, Bratsche und Violoncell | seinem Freunde | Professor Th. W. Engelmann in Utrecht | zugeeignet | von | JOHANNES BRAHMS. | Op. 67. | Preis der Partitur 4 M. 50 n. | Preis der Stimmen 7ⁿ 50 n. | Ent^d. Stat. Hall. | Verlag und Eigenthum | von | N. SIMROCK in BERLIN. | London, Stanley Lucas, Weber & C^o. | [left:] St. Petersburg, A. Büttner. [right:] New-York, G. Schirmer. | 1876.” Copy consulted: Österreichische Nationalbibliothek, Vienna, Musiksammlung, shelfmark: S.H. Brahms 91. Six further issues contain slight differences: see *JBG* II/3, p. 143 f.

A-K⁺ Autograph arrangement for piano, 4-hands. Many revisions and markings by the composer, as well as marks by the publisher's reader, plus engraver's marks. Österreichische Nationalbibliothek, Vienna, Musiksammlung, shelfmark: S.m. 19.657.

FEK First edition of the arrangement for piano, 4-hands, first issue (first printing), published April 1877 by N. Simrock, Berlin; plate no. 7906. Title page: “QUARTETT | (in B dur, N^o. 3) | für 2 Violinen, Bratsche und Violoncell | seinem Freunde | Professor Th. W. Engelmann in Utrecht | zugeeignet | von | JOHANNES BRAHMS. | Op. 67. | Bearbeitung für Clavier zu vier Händen. | Pr. 8 Mark. | Ent^d. Stat. Hall. | Verlag und Eigenthum | von | N. SIMROCK in BERLIN. | 1876.” Copy consulted: Brahms-Institute of the Musikhochschule in Lübeck, inventory no.: ABH 1.7.6.20.

Notes on the edition

Brahms's personal copy of the first edition of the score (FES_{2H}) is the main source for the musical text. The auto-

graph score (A⁺), first edition of the score in its first and second issues (FES), first edition of the parts (FEP), autograph of the arrangement for piano, 4-hands (A-K⁺) and first edition of the arrangement for piano, 4-hands (FEK) are used as corrective reference sources.

Individual comments

Since the following individual comments are kept as brief as possible, users are advised to consult the detailed *Editorial Report* in the new Johannes Brahms Gesamtausgabe (*JBG II/3*, p. 198–214).

Vivace

8–12 vn I/II, vc: A⁺ lacks the > in M 10–12 of the vc; these were added by Brahms in the vn I/II parts. See the *JBG Editorial Report*, p. 198.
84 vc: A⁺ (likely an erroneous intervention by the publisher's reader in fine pencil) and FES_{2H} (an editorial or correction error), probably by analogy to vn I and M 82 vc or to match the model for FEP, have an added slur on notes 2–4. Our edition follows Brahms's added instruction in A⁺: *muß weg im Stich!* [must be re-

moved during the engraving!]. See the *JBG Editorial Report*, p. 199.
167–177: FES_{2H} (due to an engraver's error) in vn II und va in M 167 and 177, along with vn I und vc in M 169 and 175, has slur on notes 1–2 and 3–4. We follow A⁺ as well as A-K⁺ and FEK, interpreting the slur as a triplet slur that is not reproduced in the present musical text. See the *JBG Editorial Report*, p. 199 f., as well as the section *Zur Gestaltung des Notentextes* on p. XXV there.
212–220: In A⁺ Brahms added the > for vn II in T 212–213. That it was also to serve as an abbreviated notation for the other parts is confirmed by FEP. See the *JBG Editorial Report*, p. 201. See also M 8–12.
291 vc: A⁺ (likely an erroneous intervention by the publisher's reader in fine pencil) and FES_{2H} (an editorial or correction error) have a slur on notes 2–4. Our edition follows Brahms's instruction in A⁺: *nicht das Manuscript korrigieren!* [do not correct the manuscript!]. See the *JBG Editorial Report*, p. 201.

Andante

61 vn I: FES_{2H} (probably because of inexactitude by the engraver) does not

have *cresc.* until note 2. Our edition follows A⁺ and FEP. See the *JBG Editorial Report*, p. 204.

Agitato (Allegretto non troppo)

Va upbeat: A⁺ lacks *espress.*, which possibly derives from a suggestion by Joseph Joachim and was only added at proof-correction stage. See the *JBG Editorial Report*, p. 205.

13–18 vn I: The deletion of a slur at notes 1–3 of M 13 in A⁺, along with notes in the margin, may also indicate a change in phrasing for M 14–18 that was not, however, pursued further. Possibly it is connected with inquiries to Joseph Joachim. See the *JBG Editorial Report*, p. 205.

57: A⁺ originally had *in tempo* here. Corrected following an inquiry to Joseph Joachim. See the *JBG Editorial Report*, p. 206.

88 f. va: The *espress.* marking added later to A⁺ possibly comes from a suggestion by Joseph Joachim. Brahms added \gg in M 89 at the same time. See the *JBG Editorial Report*, p. 208.

Leipzig, spring 2007
Salome Reiser